

**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 19.12.2022

номер версии: 5

Дата переработки: 19.12.2022

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

**1.1 Идентификатор продукта**

- Торговое наименование: CleanCaf
- UFI: S471-W07J-3002-HWID

**1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Применение вещества / препарата Чистящее / моющее средство

**1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

- Производитель / Поставщик:

Pramol-Chemie AG  
Industriestrasse 3  
CH-9602 Bazenhaid/SG  
Tel +41 71 931 70 30  
Fax +41 71 931 44 54

- Отдел, предоставляющий информацию:

Abteilung für Produktsicherheit  
info@pramol.com  
Tel. 071 931 70 30

- 1.4 Номер телефона экстренной связи:

Centre suisse d'information toxicologique, Zurich  
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145  
Centro Svizzero d'informazione tossicologica  
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

- 2.1 Классификация вещества или смеси

- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008



GHS05 коррозия

Повреждение глаз 1 H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.



GHS07

Острая токсичность 4 H302 Вредно при проглатывании.

Раздражение кожи 2 H315 Вызывает раздражение кожи.

- 2.2 Элементы маркировки

- Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

- Пиктограммы, обозначающие опасности GHS05, GHS07

- Сигнальное слово Опасно

- Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3)

- Предупреждения об опасности

H302 Вредно при проглатывании.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

(Продолжение на странице 2)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 19.12.2022

номер версии: 5

Дата переработки: 19.12.2022

**Торговое наименование: CleanSaf**

(Продолжение со страницы 1)

**· Меры предосторожности**

- P102** Держать в месте, не доступном для детей.
- P305+P351+P338** ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
- P310** Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.
- P321** Применение специальных мер (см. на этом маркировочном знаке).
- P501** Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- РВТ:** Неприменимо.
- vPvB:** Неприменимо.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)****· 3.2 Химическая характеристика: Смеси**

**· Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

**· Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Reg.nr.: 01-2119485498-19	sodium carbonate ⚠ Serious eye damage/irritation – Category 2A, H319; Острая токсичность 5, H303	25-50%
CAS: 7758-29-4 EINECS: 231-838-7 Reg.nr.: 01-2119430450-54	pentasodium triphosphate	25-50%
CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6 Reg.nr.: 01-2119457268-30	disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3) ⚠ Окисляющее твёрдое вещество 2, H272; ⚠ Острая токсичность 3, H301; ⚠ Повреждение глаз 1, H318	20-25%
CAS: 6834-92-0 EINECS: 229-912-9 Reg.nr.: 01-2119449811-37	disodium metasilicate ⚠ Разъедание кожи 1B, H314; ⚠ Острая токсичность 4, H302; СТОМ - однократно 3, H335	2,5-5%
CAS: 68920-66-1 NLP: 500-236-9	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated (15-20 EO) ⚠ Повреждение глаз 1, H318; ⚠ Острая токсичность 4, H302	≤2,5%

**· Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи****· 4.1 Описание мер первой медицинской помощи****· После вдыхания:**

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

**· После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

**· После контакта с глазами:**

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

**· После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

**· 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**· 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 19.12.2022

номер версии: 5

Дата переработки: 19.12.2022

Торговое наименование: CleanCaf

(Продолжение со страницы 2)

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:** Собрать механическим образом.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения:** 11
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### · 8.1 Параметры контроля

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

497-19-8 sodium carbonate	
PDK	ПДК с.с.: 2 мг/м <sup>3</sup>
	a; +;
7758-29-4 pentasodium triphosphate	
PDK	ПДК с.с.: 10 мг/м <sup>3</sup>
	a;

(Продолжение на странице 4)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 19.12.2022

номер версии: 5

Дата переработки: 19.12.2022

Торговое наименование: *CleanCaf*

(Продолжение со страницы 3)

15630-89-4 disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3)

PDK	ПДК с.с.: 2 мг/м <sup>3</sup>
	а;

**· Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

**· 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

**· Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**· Средства индивидуальной защиты:**

**· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

**· Защита органов дыхания: Не требуется.**

**· Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

**· Материал перчаток / рукавиц** Резиновые защитные перчатки (рукавицы).

**· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**· Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

### РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

**· 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

**· Общая информация**

**· Цвет:**

Белое

**· Запах:**

Характерно

**· Порог запаха:**

Не определено.

**· Точка плавления / интервал температур плавления:**

Не определено.

**· Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания**

Не определено.

**· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**

Не определено.

**· Границы взрываемости:**

**· Нижняя:**

Не определено.

**· Верхняя:**

Не определено.

**· Температурная точка вспышки:**

Неприменимо.

**· Температура распада:**

Не определено.

**· Значение pH:**

Неприменимо.

**· Вязкость:**

**· Кинематическая:**

Неприменимо.

**· Динамическая:**

Неприменимо.

**· Способность к растворению**

**· водой при 20 °С:**

250 г/л

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 19.12.2022

номер версии: 5

Дата переработки: 19.12.2022

Торговое наименование: CleanCaf

(Продолжение со страницы 4)

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| · Коэффициент распределения (n-октанол / вода): | Не определено.          |
| · Давление пара:                                | Неприменимо.            |
| · Плотность при 20 °С:                          | 0,992 г/см <sup>3</sup> |
| · Относительная плотность                       | Не определено.          |
| · Плотность пара                                | Неприменимо.            |
- 
- |  |   |
|--|---|
| · 9.2 Другая информация  |   |
| · Внешний вид:   |   |
| · Форма:   | Кристаллический порошок                 |
| · Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности |   |
| · Самовоспламеняемость:  | Продукт не является самовоспламеняемым. |
| · Взрывоопасность:   | Продукт не является взрывоопасным.      |
| · Проверка разделения с растворителем:   |   |
| · Вода:  | 3,4 %                                   |
| · Изменение состояния  |   |
| · Скорость испарения   | Неприменимо.                            |

### РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- 10.1 Реакционная способность Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.2 Химическая стабильность
- Термический распад / условия, которых следует избегать:  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- 10.3 Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.5 Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.6 Опасные продукты распада: Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

- 11.1 Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:  
Вредно при проглатывании.
- на кожу:  
Вызывает раздражение кожи.
- на глаза:  
Вызывает серьезные повреждения глаз.
- Сенсибилизация: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- Мутагенность зародышевых клеток  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- Канцерогенность На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- Репродуктивная токсичность  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- Опасность при вдыхании  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

RU

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 19.12.2022

номер версии: 5

Дата переработки: 19.12.2022

Торговое наименование: CleanCaf

(Продолжение со страницы 5)

### РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему**  
Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.
- **12.7 Другие вредные эффекты**
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.  
Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды  
Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подтверждающая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Может быть сожжено вместе с бытовыми отходами при соблюдении необходимых технических предписаний и после согласования с организацией, занимающейся утилизацией отходов, и с компетентными службами.  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Тщательно опорожнить упаковки, загрязнённые продуктом. После тщательной очистки их можно сдать для повторной переработки.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

- |   |          |
|---|----------|
| · <b>14.1 Номер UN</b>                                  |          |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                           | отпадает |
| · <b>14.2 Собственное транспортное наименование ООН</b> |          |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                           | отпадает |
| · <b>14.3 классов опасности транспорта</b>              |          |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                           |          |
| · <b>Класс</b>  | отпадает |
| · <b>14.4 Группа упаковки</b>                           |          |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                | отпадает |

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 19.12.2022

номер версии: 5

Дата переработки: 19.12.2022

Торговое наименование: CleanCaf

(Продолжение со страницы 6)

- |   |              |
|---|--------------|
| · 14.5 Экологические риски:<br>· Загрязнитель морской среды:  | Нет          |
| · 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей   | Неприменимо. |
| · 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation":  | отпадает     |

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

- 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Реестр евразийской промышленной продукции

все содержащиеся вещества приводятся в списке

- Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке

phosphates, oxygen-based bleaching agents	≥15 - <30%
non-ionic surfactants	<5%

- 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- Соответствующие данные

H272 Может усилить горение; окислитель.

H301 Токсично при проглатывании.

H302 Вредно при проглатывании.

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

- Дата предыдущей версии: 19.12.2022

- Номер предыдущей версии: 4

- Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Окисляющее твердое вещество 2: Oxidizing solids – Category 2

Острая токсичность 3: Acute toxicity – Category 3

Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 19.12.2022

номер версии: 5

Дата переработки: 19.12.2022

**Торговое наименование: CleanSaf**

(Продолжение со страницы 7)

*Разъедание кожи 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B*

*Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2*

*Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1*

*Serious eye damage/irritation – Category 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A*

*СТОМ - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3*

· **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RU